



КОНФЕРЕНЦИЯ ОРГАНИЗАЦИИ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ  
ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ

Distr.  
LIMITED

TD/B/WG.6/L.1  
30 November 1994

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

СОВЕТ ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ  
Специальная рабочая группа по торговле,  
окружающей среде и развитию  
Первая сессия  
Женева, 28 ноября 1994 года  
Пункт 7 предварительной повестки дня

**ПРОЕКТ ДОКЛАДА СПЕЦИАЛЬНОЙ РАБОЧЕЙ ГРУППЫ ПО ТОРГОВЛЕ,  
ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЕ И РАЗВИТИЮ О РАБОТЕ ЕЕ ПЕРВОЙ СЕССИИ**

Докладчик: г-н Алипур (Исламская Республика Иран)

**ПУНКТЫ ПОВЕСТКИ ДНЯ 1, 2, 3 и 4**

Выступающие: Исполняющий обязанности Генерального секретаря ЮНКТАД  
Секретариат  
ГАТТ  
ИСО  
ЮНЕП  
ОЭСР  
Бангладеш  
ФАО  
Индонезия  
Китай

**Примечание для делегаций**

Настоящий проект доклада представляет собой предварительный текст, распространяемый для одобрения делегациями.

Просьбы о внесении поправок - которые должны представляться на английском или французском языке - следует направлять не позднее пятницы, 9 декабря 1994 года, в:

The UNCTAD Editorial Section  
Room E.8102  
Fax No. 907 0056  
Tel. No. 907 5657 или 5655

## ВВЕДЕНИЕ

1. Первая сессия Специальной рабочей группы по торговле, окружающей среде и развитию, учрежденной в соответствии с решением Совета, принятым в ходе возобновленной второй части его сороковой сессии в мае 1994 года, проходила во Дворце Наций в Женеве с 28 ноября по 2 декабря 1994 года. В ходе сессии Специальная рабочая группа провела ... пленарных заседаний 1/.

### Вступительное заявление

2. **Исполняющий обязанности Генерального секретаря ЮНКТАД** приветствовал участников первой сессии Специальной рабочей группы, относящейся к числу трех новых межправительственных органов, учрежденных Советом по торговле и развитию в мае 1994 года. Он отметил, что широкое представительство на сессии является наглядным свидетельством актуальности проблем торговли и окружающей среды.

3. В последнее время на международном уровне уделяется довольно много внимания вопросам связи торговли и окружающей среды. За неделю до нынешней сессии ЮНКТАД и ЮНЕП провели неофициальное "совещание высокого уровня по торговле, окружающей среде и устойчивому развитию". Секретариаты ЮНКТАД и ЮНЕП совместно готовят доклад о работе этого совещания для третьей сессии Комиссии по устойчивому развитию, которая состоится в апреле 1995 года. Доклад будет завершен в ближайшее время. В ходе неофициального совещания высокого уровня часто упоминались концептуальная, аналитическая и практическая работа ЮНКТАД, и в частности страновые тематические исследования по взаимосвязям торговли и окружающей среды, проводимые ЮНКТАД при поддержке ПРООН и ЮНЕП, работа по анализу последствий в плане конкурентоспособности, возникающих в связи с экологической политикой, стандартами и правилами, а также две проблемы, включенные в повестку дня первой сессии Специальной рабочей группы в качестве основных вопросов, а именно экомаркировка и "экологически чистые" товары. Кроме того, подчеркивалось значение и своевременность создания Рабочей группы. Весьма приятно отметить, что выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе, подготовленном секретариатом к настоящему совещанию, в целом совпадают с теми путями решения проблем, которые были предложены в ходе уже упоминавшегося совещания высокого уровня.

4. Коснувшись общих аспектов мандата ЮНКТАД и ее роли в области торговли и окружающей среды, оратор подчеркнул, что работа ЮНКТАД в первую очередь нацелена на проблемы развития. В кругу ведения Специальной рабочей группы такая направленность

---

1/ Круг ведения Специальной рабочей группы по торговле, окружающей среде и развитию см. решение 415 (XL) Совета по торговле и развитию: среднесрочный обзор (приложение) (TD/B/40(2)/26).

вполне четко сформулирована как: "анализ и обсуждение вопросов политики, концептуальная работа, формирование консенсуса между государствами-членами по вопросам взаимодействия между экологической и торговой политикой, распространение информации среди лиц, отвечающих за разработку политики, а также оказание содействия и помощи в наращивании потенциала". Кроме того, в решении об учреждении Специальной рабочей группы подчеркнута необходимость "заострения внимания на проблемах и особых обстоятельствах развивающихся стран".

5. ЮНКТАД осуществляет комплексную программу работы, которая была предложена на ЮНКТАД VIII, и является составным элементом деятельности по реализации выводов и рекомендаций Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию. В марте 1993 года Совет по торговле и развитию утвердил доклад по вопросу о конкретных планах мероприятий по осуществлению Повестки дня на XXI век и постановил рассмотреть некоторые общие аспекты проблем торговли и окружающей среды в ходе первых частей сороковой и сорок первой сессий. С учетом этого Специальная рабочая группа в своей работе может весьма конструктивно сосредоточить внимание на углубленном рассмотрении важнейших вопросов, используя при этом ценный национальный опыт. Тем самым Рабочая группа сможет внести весомый вклад в уже ведущуюся подготовку ЮНКТАД IX.

6. В работе Группы целесообразно использовать результаты осуществления программы технического сотрудничества в области торговли и окружающей среды. В этой связи следует упомянуть рабочее совещание по вопросам экомаркировки, которое состоялось в Женеве в июне 1994 года и в работе которого приняли участие практические работники и эксперты как развитых, так и развивающихся стран. В ходе этого совещания основное внимание уделялось результатам концептуальной и аналитической работы, в частности научным исследованиям в развивающихся странах и странах переходного периода. В рамках упомянутой программы будет продолжена практика организации рабочих совещаний, позволяющих обмениваться мнениями и распространять информацию по различным темам, относящимся к кругу ведения Специальной рабочей группы. Совет по торговле и развитию пришел к выводу, что неофициальные межсессионные мероприятия могут сыграть полезную роль в деятельности Рабочей группы, и секретариат хотел бы получить от членов Группы предложения на этот счет.

7. Поскольку деятельность Постоянного комитета по сырьевым товарам отчасти весьма тесно связана и с предметом обсуждения на нынешней сессии, оратор предложил вниманию участников подготовленный секретариатом ЮНКТАД доклад TD/B/CN.1/25 и согласованные

выводы, содержащиеся в документе TD/B/CN.1/L.8. Во время проходившего на прошлой неделе совещания высокого уровня многие делегаты высоко оценивали плодотворное практическое сотрудничество секретариатов ЮНКТАД и ЮНЕП. Благодаря этому обе организации в полной мере используют свои сравнительные преимущества в соответствии с мандатами и с учетом опыта и возможностей каждой из них, избегая при этом дублирования усилий. Кроме того, секретариат ЮНКТАД тесно сотрудничает с ГАТТ/ВТО, ОЭСР, ИСО и другими международными организациями. ЮНКТАД будет и впредь сотрудничать с Комиссией по устойчивому развитию, особенно с учетом своей роли как ведущей организации по вопросам устойчивого развития и торговли в Межучрежденческом комитете по устойчивому развитию Административного комитета по координации.

Глава I

МЕЖДУНАРОДНОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО ПО ПРОГРАММАМ ЭКОМАРКИРОВКИ  
И ЭКОСЕРТИФИКАЦИИ

- a) Проведение сравнительного анализа существующих и планируемых программ в целях обсуждения таких концепций, как взаимное признание и эквивалентность;
- b) Изучение возможных путей учета интересов развивающихся стран при разработке критериев экомаркировки

(Пункт 3 повестки дня)

**РЫНОЧНЫЕ ВОЗМОЖНОСТИ ДЛЯ "ЭКОЛОГИЧЕСКИ ЧИСТОЙ" ПРОДУКЦИИ**

Пути и средства определения и сертификации экологически чистой продукции

(Пункт 4 повестки дня)

8. Для обсуждения этих вопросов Специальной рабочей группе была представлена следующая документация:

"Экомаркировка и рыночные возможности экологически благоприятных товаров", доклад секретариата ЮНКТАД (TD/B/WG.6/2);

и

"Определение возможных средств повышения конкурентоспособности натуральных продуктов, имеющих экологические преимущества: уменьшение экологического стресса, создаваемого потреблением, без ущемления интересов потребителей", доклад секретариата ЮНКТАД (TD/B/СN.1/25).

9. Открывая обсуждение этих двух пунктов повестки дня, исполняющий обязанности руководителя Отдела международной торговли сказал, что они тесно связаны между собой. Экосертификация представляет собой один из инструментов привлечения внимания потребителей к экологическим аспектам продукции. Такой подход является полезным "мягким вариантом" политики в области охраны окружающей среды, в то время как программы экомаркировки вызывают беспокойство производителей развивающихся стран. Рабочая группа могла бы изучить возможные пути увязки экомаркировки с экологическими целями как импортеров, так и экспортеров, особенно применительно к экспорту из развивающихся стран. В докладе секретариата содержится ряд предложений, включая повышение транспарентности; разработку международных руководящих положений; признание развитыми странами иных, но "эквивалентных" критериев, отражающих экологическую обстановку в развивающихся странах; и взаимное признание. В отношении транспарентности целесообразно проанализировать возможности использования опыта работы по вопросам стандартов и правил, накопленного в рамках ГАТТ, например в контексте Соглашения по техническим барьерам в торговле, для

того чтобы избегать ненужных неблагоприятных последствий для торговли. С экомаркировкой связан целый ряд сложных аспектов, таких, как подход на основе жизненного цикла, что свидетельствует о необходимости выработки общей концепции транспарентности и вовлечения развивающихся стран в процесс экомаркировки продукции, представляющей для них особый экспортный интерес. Рабочая группа могла бы внести конкретные предложения на этот счет. Кроме того, можно было бы также изучить возможность разработки международных руководящих положений или общих принципов добровольной экомаркировки. По этому направлению работа ведется в ИСО. "Эквивалентность" и "взаимное признание" являются сложными проблемами, проработку которых ЮНКТАД проводит совместно с ЮНЕП. Концепция эквивалентных критериев может послужить двоякой цели. Во-первых, страна-импортер может признать экологические мероприятия страны-экспортера в качестве "эквивалента" соблюдению ее собственных критериев. Во-вторых, концепция эквивалентности может рассматриваться в качестве одного из необходимых условий взаимного признания. В ходе обсуждения вопросов взаимного признания, естественно, будут затрагиваться аспекты экомаркировки, используемой странами, находящимися на различных стадиях экономического развития. Рабочая группа могла бы сосредоточить внимание на мерах, необходимых для создания атмосферы взаимного доверия. Оратор отметил, что уже упоминавшаяся выше работа по согласованным на международном уровне руководящим принципам экомаркировки также могла бы способствовать достижению цели взаимного признания. При этом следует учитывать, что обсуждения в Рабочей группе одновременно являются вкладом в работу ИСО, ГАТТ/ВТО и ОЭСР.

10. Перейдя к вопросу о рыночных возможностях для "экологически чистой" продукции, он указал, что в соответствии с кругом ведения на первоначальном этапе работу в этом направлении следует сосредоточить на способах определения и сертификации таких продуктов. В докладе секретариата указывается, что, помимо трудностей, связанных с определением экологически чистой продукции, другая проблема связана с тем, что покупателей заботит достоверность экологических утверждений изготовителей. Несмотря на это, у развивающихся стран имеются возможности торговли такими товарами. В целях успешной организации сбыта экологически чистой продукции развивающиеся страны могли бы сотрудничать как на уровне предприятий, так и на национальном и международном уровнях. Полезную роль в обосновании достоверности экомаркировки может играть система экосертификации незаинтересованными организациями. Другой задачей Рабочей группы является выявление областей, в которых следует укреплять техническое сотрудничество. При создании соответствующих схем в развивающихся странах можно было бы использовать результаты работы по вопросам эффективно функционирующих систем экомаркировки, проводимой различными заинтересованными учреждениями, включая ИСО. В заключение оратор отметил, что перед новой Рабочей группой стоят особенно ответственные задачи, поскольку сфера

взаимодействия торговой и экологической политики развивается весьма динамично и мало изучена.

11. Представитель **Генерального соглашения по тарифам и торговле** (ГАТТ) заявила, что работа ГАТТ по вопросам экомаркировки велась в первую очередь в рамках Рабочей группы по экологическим мерам и международной торговле. До создания Комитета ВТО по торговле и окружающей среде полномочия по осуществлению этой деятельности перешли к временному подкомитету по торговле и окружающей среде. В ходе обсуждений, проводившихся в упомянутой группе, основные усилия предпринимались с целью попытаться выявить факторы влияния схем экомаркировки на торговлю и проанализировать степень их возможного отличия от других технических правил и стандартов. В процессе этой работы широко использовались представляемая договаривающимися сторонами информация об их национальных схемах маркировки, а также исследовательские и аналитические материалы ЮНКТАД и ОЭСР. При всей полезности схем экомаркировки как инструмента содействия достижению экологических целей отмечается, что даже схемы добровольной маркировки могут оказывать существенное воздействие на условия конкуренции на рынке. Крайне важное значение имеет эффективный доступ для иностранных поставщиков к отечественным схемам маркировки. Это означает возможность участвовать в процессе принятия решений по товарным критериям и пороговым уровням и высказывать при этом свои опасения в отношении последствий для торговли. Отмечается также, что и выбор продукции, которая будет снабжаться соответствующей маркировкой, и критерии, соблюдение которых необходимо для присуждения той или иной продукции знака экомаркировки, как правило, отражают местную экологическую обстановку. Это может создавать трудности для иностранных производителей или приводить к недооценке позитивных экологических свойств импортируемых товаров. При этом подчеркивается значение того, чтобы соответствующие критерии базировались на убедительных научных доказательствах.

12. Она отметила, что многие договаривающиеся стороны ГАТТ указывают на проблемы, связанные с распространением целого ряда различных схем, вводимых в одностороннем порядке, вследствие чего поставщикам из развивающихся стран трудно приспособлять свою продукцию к требованиям каждой такой схемы. Полезную роль сыграли бы многосторонние усилия по унификации программ и критериев экомаркировки и программы, имеющие в своей основе концепции эквивалентности или взаимного признания. Особенно трудным для зарубежных поставщиков и порой даже неприемлемым с экологической точки зрения может оказываться соблюдение критериев экомаркировки, базирующихся на процессах и методах производства. Договаривающиеся стороны ГАТТ признают наличие вполне обоснованных причин, объясняющих многообразие экологических норм в различных странах. В случае введения обязательных схем экомаркировки может возникнуть вопрос об их соответствии положениям статьи III ГАТТ. Та же проблема может возникать в связи с другими видами

предлагаемых схем, например схем, не закрывающих доступ на рынок для продукции, не имеющей экомаркировки, но предусматривающих в то же время ее обложение дополнительным налогом.

13. Недавно созданный Комитет ВТО по торговле и окружающей среде выделил для дополнительного анализа следующие вопросы: практические отличия добровольных и обязательных мер и их последствий для торговли; возможности стандартизации или унификации и взаимного признания; осложнения в торговле, которые могут возникать в результате введения требований не к свойствам продукции, а к процессам и методам производства; и особые трудности и издержки, с которыми сталкиваются мелкие зарубежные поставщики, в частности из развивающихся стран. Помимо этого, Комитет ВТО рассмотрит соответствующие нормы и документы ГАТТ на предмет необходимости их пересмотра или адаптации. Соглашение по техническим барьерам в торговле выработано с целью введения правил в отношении транспарентности и уведомления в вопросах технических норм, стандартов и процедур оценки соответствия. После серьезного пересмотра положений Соглашения определения технических правил и стандартов охватывают теперь и процессы и методы производства, связанные с конечными свойствами продукта, в то время как прежде в определениях речь шла только о конечных свойствах продукции. Вопрос о том, распространяется ли Соглашение по техническим барьерам в торговле на добровольные системы экомаркировки, все еще находится в стадии обсуждения, и пока уведомление в соответствии с положениями указанного Соглашения получено только в отношении одной схемы. В конечном счете этот вопрос придется решать либо Комитету по торговле и окружающей среде, либо самому Комитету по техническим барьерам в торговле. В Соглашении содержится рекомендация применять, когда это отвечает местным потребностям, международные стандарты, а также использовать эквивалентные стандарты и обеспечивать взаимное признание. В нем изложены нормы и принципы, которые должны соблюдаться Договаривающимися сторонами ГАТТ. Они включают обязательства о предоставлении режима НБН и национального режима, обязательства не создавать ненужных препятствий для развития торговли и обязательства обеспечивать высокую степень транспарентности. В ряде положений пересмотренного соглашения учтены некоторые связанные с торговлей опасения, высказывавшиеся в отношении схем экомаркировки и касающиеся, в частности, отсутствия информации и недостаточного участия развивающихся стран в процессе разработки критериев. Добровольные стандарты охватываются Кодексом добросовестной практики подготовки, утверждения и применения стандартов (приложение III к Соглашению по техническим барьерам в торговле). Помимо этого, в Соглашении получили поддержку другие подходы к унификации, например путем принятия странами эквивалентных стандартов на основе взаимности и взаимного признания оценок соответствия. Кроме того участникам Соглашения предлагается оказывать техническую помощь другим участникам.



14. В заключение она подчеркнула, что ВТО компетентна координировать политику в области торговли и окружающей среды только в сфере торговли и что обязательства в рамках ГАТТ и Соглашения по техническим барьерам в торговле распространяются главным образом на последствия для торговли, вызываемые действием технических правил и стандартов, не основанных на международных стандартах.

15. Представитель **Международной организации по стандартизации** (ИСО) сообщил, что Технический комитет ИСО по рациональному использованию окружающей среды (ТК 207), созданный в 1993 году для разработки единых международных стандартов по широкому кругу вопросов, связанных с рациональным использованием окружающей среды, учредил шесть подкомитетов и одну рабочую группу, поручив им заниматься отдельными аспектами рационального использования окружающей среды. Речь, в частности, идет о таких аспектах, как экологический аудит, экологическая маркировка, оценка жизненного цикла и термины и определения. Ввиду важности этой проблематики на Комитет возлагаются большие надежды. Однако развивающиеся страны принимают весьма ограниченное участие в этой работе.

16. В плане технического сотрудничества ИСО может оказывать поддержку развивающимся странам путем организации семинаров и распространения технических публикаций. Кроме того, могут быть выделены определенные средства, с тем чтобы помочь развивающимся странам участвовать в работе ИСО.

17. Представитель **Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде** (ЮНЕП) заявила, что проводимая ЮНЕП работа по вопросам экомаркировки направлена на обеспечение достижения целей в области охраны окружающей среды без неблагоприятных последствий для торговли. Это может делаться путем содействия разработке руководящих принципов экологических критериев экомаркировки и координации таких усилий. Распространение схем экомаркировки, а также тот факт, что эти схемы, как правило, ориентированы на отечественную продукцию и стандарты, создают серьезные проблемы для многих развивающихся стран. Одним из возможных путей их решения могло бы стать использование, по возможности, международных экологических стандартов в качестве основы экокритериев. Этот подход согласуется с принципами Соглашения по техническим барьерам в торговле, которое предусматривает применение международных стандартов. Все еще однозначно не решен вопрос о том, распространяется ли указанное соглашение на схемы экомаркировки. Предпосылкой взаимного признания схем экомаркировки является признание эквивалентности экокритериев; ввиду этого отбор и определение экокритериев имеет важнейшее значение при решении вопроса о том, являются ли национальные схемы эквивалентными и соответственно заслуживают ли они взаимного признания. В большинстве схем экомаркировки применяется анализ ограниченного жизненного цикла и критерии, связанные с процессами и методами производства (ПМП). При обсуждении ПМП важно отметить, что в настоящее время все труднее провести границу между стандартами, в основе

которых лежат соответственно ПМП или параметры конечной продукции, особенно с учетом технического прогресса в области обнаружения химических остаточных веществ. Для обеспечения того, чтобы схемы экомаркировки достигали своих экологических целей, не ложась при этом излишне тяжелым бременем на международную торговлю, необходимо решить две проблемы. Во-первых, все заинтересованные стороны должны иметь возможность участвовать в процессе отбора и определения экокритериев. Во-вторых, эти критерии должны иметь в качестве основы убедительные научные данные и отражать различные экологические, экономические и социальные интересы различных стран. ЮНЕП рассматривает возможность созыва совещания группы экспертов для изучения методов и основ отбора и определения экологических критериев экомаркировки. В заключение она заявила, что с учетом опыта ЮНЕП в области охраны окружающей среды и соответственно опыта ЮНКТАД в области торговли сотрудничество между этими двумя организациями будет и впредь давать полезные результаты.

18. Представитель Организации экономического сотрудничества и развития (ОЭСР) указала, что с 1991 года регулярно проводятся объединенные сессии экспертов по торговле и окружающей среде. Один из вопросов программы работы этой группы, которая состоит из 10 пунктов, посвящен управлению жизненным циклом продукции и торговле; в рамках данного пункта программы работы группа экспертов проведет обзор последствий, возникающих для торговли в результате использования анализа жизненного цикла и управления жизненным циклом, и в том числе потенциального воздействия экомаркировки на торговлю. На основе результатов объединенных сессий экспертов и рабочих совещаний ОЭСР по торговле и окружающей среде выделены основные проблемы в области торговли и будут дополнительно изучены различные подходы к решению проблемы потенциального неблагоприятного воздействия экомаркировки на торговлю. Связанные с торговлей опасения по поводу схем экомаркировки обусловлены относительно недавно возникшей тенденцией к тому, что в основу программ экомаркировки кладутся более общие критерии жизненного цикла, а именно критерии, связанные с процессом производства. В тех случаях, когда экомаркировка базируется на производственных критериях и такой маркировкой снабжаются некоторые товары, играющие важную роль в торговле, например бумажная продукция и текстильные изделия, могут возникать определенные проблемы; актуальность вопроса об использовании бумаги, произведенной из вторсырья, и связанных с этим различных последствий нередко зависит от того, в какой стране применяется соответствующая экомаркировка.

19. Коснувшись документа TD/B/WG.6/2, она вновь затронула проблемы, связанные с этапами разработки знака экомаркировки, и отметила значение использования при этом концепции жизненного цикла. Весьма трудно обеспечить комплексное сопоставление различных экологических последствий на протяжении всего жизненного цикла того или иного продукта. Нелегко и сформировать консенсус относительно общего экологического воздействия

продукции (см. документ TD/B/WG/7/2, пункт 23); существует также проблема определения степени приоритетности различных проявлений воздействия на окружающую среду, оказываемого продуктом на различных этапах его жизненного цикла.

20. Что касается торговых последствий экомаркировки, то в целом программы экомаркировки могут оказывать двоякое воздействие на торговлю, которое в значительной степени зависит от структуры и осуществления таких программ. В первом случае речь идет о технических барьерах в торговле, а во втором – о воздействии на размеры издержек и конкурентоспособность. В этой связи следует подчеркнуть важность таких факторов, как транспарентность, проведение консультаций, вопросы доступа, унификация требований, оказание финансовой и технической помощи и наращивание потенциала.

21. Что касается возможных подходов к решению проблем, связанных с критериями, базирующимися на процессах и методах производства (ПМП), необходимо более тесное международное сотрудничество при разработке критериев в отношении товаров, широко представленных в международной торговле. Предлагается, в частности, вариант освободить иностранных производителей от обязательного соблюдения критериев, основанных на ПМП. Однако изъятие импорта из сферы действия требований в отношении экологически чистого производства или конструирования поставило бы отечественных производителей в невыгодное положение по сравнению с конкурентами и могло бы создать угрозу для инициативы обеспечения экологического жизненного цикла и связанных с этим преимуществ. Другой подход, позволяющий избежать скрытой дискриминации в торговле и учесть экологические условия и предпочтения страны производителя, предполагал бы признание эквивалентности – хотя и неидентичности – экологического воздействия стандартов и практики ПМП страны-экспортера. Однако для оценки того, являются ли стандарты или практика ПМП страны-производителя в равной степени благоприятными для отечественной окружающей среды, требуется процедура проверки. Еще одним возможным вариантом является взаимное признание знаков экомаркировки торговых партнеров. Может быть разработана определенная рамочная процедура, в соответствии с которой страны-импортеры будут признавать основанные на ПМП критерии или, возможно, все критерии экомаркировки стран-экспортеров. Унификация методов и процедур испытаний и сертификации способствовала бы взаимному признанию, которое могло бы базироваться на общих международных руководящих принципах, разработанных в рамках ИСО. При этом все же может возникать необходимость в той или иной процедуре международного контроля или сертификации, призванной обеспечить достоверность и принципиальную эквивалентность знаков экомаркировки; в противном случае широкое взаимное признание могло бы подорвать статус национальных программ.

22. Последнее упомянутое предложение касается международной экомаркировки некоторых важнейших товаров, которые потенциально могут вызывать трения в торговле, а также товаров, представляющих особый экспортный интерес, в частности для развивающихся стран, –

таких, как бумага, текстильные изделия и обувь. Производящие и потребляющие страны могут участвовать в определении критериев экомаркировки, отражающих экологические условия и требования ряда стран; такая экомаркировка может устанавливать общие ориентиры для экологически приемлемых методов производства (например, в случае бумаги могут учитываться критерии, основанные на принципах устойчивого управления лесным хозяйством). Наличие общепризнанной международной экомаркировки может способствовать развитию "зеленой" торговли отдельными товарами и особенно продукцией из развивающихся стран, произведенной на базе природных ресурсов, и смягчать трения в торговле, обусловленные обеспокоенностью по поводу глобальных запасов ресурсов.

23. Представитель Бангладеш прокомментировал справочные документы, подготовленные для данной сессии. Он сказал, что программы экомаркировки могут выступать инструментом дискриминации иностранных производителей и выполнять роль нетарифных барьеров в торговле. Проблемы, особенно в случае развивающихся стран, могут осложняться параллельным существованием различных схем экомаркировки, поскольку в этом случае фирмы, стремящиеся соблюдать критерии экомаркировки, будут вынуждены нести значительные издержки в связи с приспособлением своей продукции к таким требованиям.

24. В докладе секретариата (TD/B/CN.1/25) утверждается, что в случае натуральных продуктов легче соблюдать экологические требования, а в документе TD/B/WG.6/MISC.2 затрагиваются проблемы, с которыми сталкиваются развивающиеся страны при соблюдении требований экомаркировки, и демонстрируется позитивный характер экомаркировки.

25. Техническое сотрудничество имеет целью повысить степень осознания и понимания сложных взаимосвязей между торговлей, окружающей средой и развитием. По мнению оратора, в рамках программы избран "мягкий" вариант распространения информации, а не проверки обоснованности экомаркировки. Развитие схем экомаркировки носило односторонний характер, и развивающимся странам приходится прилагать огромные усилия для того, чтобы выполнять соответствующее требование. Существует угроза того, что, если в одних и тех же секторах появится слишком много схем и каждая из них будет иметь собственные определения и критерии, это может отрицательно сказаться на их полезности и подорвать доверие к ним. Это вызовет путаницу, а возможно, и дискриминацию и повлечет за собой сокращение экспорта из многих развивающихся стран. Определенную роль при этом могут сыграть учреждения, занимающиеся оказанием помощи; они могли бы помогать развивающимся странам расширять экспорт экологически чистой продукции и использовать возможности, открывающиеся на мировых рынках.

26. Оратор выразил сожаление по поводу того, что предметом обсуждений зачастую являются аспекты торговли и окружающей среды, а аспекты развития непосредственно не затрагиваются. Следует обсудить проблемы производства экологически чистой продукции и изыскать меры преодоления упомянутых трудностей. По ряду товаров, представляющих

экспортный интерес для развивающихся стран, необходимо провести тщательный анализ затрат и преимуществ, связанных с приспособлением к требованиям схем экомаркировки. Достаточно большое внимание уделено проблемам наименее развитых стран только в одном документе (TD/B/CN.1/25).

27. Представитель Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО) рассказал о проводящейся в ФАО работе по проблемам товарной торговли и окружающей среды, конкретно остановившись на "экологически чистых" товарах. В ФАО вопросами торговли и окружающей среды занимается Комитет по проблемам в области сырьевых товаров. Комитет, в рамках которого создано 11 межправительственных товарных групп, в последние годы уделяет все больше внимания экологическим вопросам. На своей пятьдесят девятой сессии, состоявшейся в 1993 году, Комитет провел обзор проблем, связанных с торговлей, окружающей средой и устойчивым сельскохозяйственным развитием. Было признано, что меры по уменьшению экологического стресса, предпринимаемые отдельными странами в одностороннем порядке, могут приводить к потере доли рынка в том случае, если другие страны не проводят подобной политики; ввиду этого все страны должны быть заинтересованы в проведении надлежащей экологической политики. Комитет ФАО признал отсутствие достоверных данных в этой области и рекомендовал своим межправительственным группам вести на потоварной основе работу по экономической оценке экологического воздействия и связанным с этим вопросам торговой политики.

28. ФАО уделяет значительное внимание связанным с товарной торговлей экологическим вопросам в сырьевом секторе, в частности в производстве волокон, где особенно сильно ощущается конкуренция со стороны синтетических материалов. Анализ показал экологическое превосходство натуральных волокон над синтетическими, хотя в производстве натуральных волокон также имеются определенные возможности для улучшения. Созданные в ФАО товарные группы по этим волокнам ищут пути использования таких экологических преимуществ на рынке. С этой целью в Гааге в 1993 году были проведены международные консультации по джуту и окружающей среде. В ходе этого совещания был проведен обзор возможностей сбыта экологически чистой продукции из джута и кенафа. Согласно рекомендации этого совещания, следует осуществлять рекламные мероприятия в странах-потребителях, ориентировать деятельность по продвижению продукции из натуральных волокон на более широкую, чем в прошлом, аудиторию и наладить связи между изготовителями и потребителями. В этом контексте еще раз указывается, что в рекламе продукции из природных волокон нельзя ограничиваться только аспектом экологической чистоты и следует учитывать, что аспекты качества, безопасности и цены являются составными компонентами того комплекса показателей, который важен для потребителей.

29. Межправительственная группа ФАО по джуту выполняет функции координационного информационного центра по законодательству по вопросам упаковки. В этой связи было

указано, что некоторые законы, призванные сократить объем отходов, породили диспропорции в торговле экологически чистыми упаковочными материалами. После совещания 1993 года по джуту и окружающей среде в октябре 1994 года в Бангалоре, Индия, было проведено совещание группы экспертов по различным видам применения биоресурсов, таких, как джут, кенаф, волокно кокосовой пальмы, сизаль и родственные виды волокон.

30. Помимо работы по натуральным волокнам, ФАО также предпринимает усилия по содействию расширению торговли и другими экологически чистыми товарами. Ведется работа в подгруппе по шкурам и коже, межправительственной группе по мясу и межправительственной группе по вину и винным продуктам. Кроме того, идет подготовка исследований по зерновым, рису и семенам масличных культур.

31. В заключение оратор подчеркнул важность тесного сотрудничества международных организаций, занимающихся вопросами торговли и окружающей среды, позволяющего максимально увеличивать масштабы имеющихся преимуществ и избегать дублирования усилий.

32. Представитель Индонезии отметил, что международное сотрудничество в области программ экомаркировки и экосертификации все еще является относительно новым явлением и что ввиду потенциальных неблагоприятных последствий введения таких программ, – осуществляемых в большинстве случаев партнерами из развитых стран, – необходим определенный период для приспособления. Оратор указал, что на практике экомаркировка может являться нетарифным барьером в торговле, если она служит инструментом дискриминации иностранных производителей, и особенно производителей в развивающихся странах. Получение информации о различных программах экомаркировки сопряжено с трудностями, не говоря уже об издержках, связанных с приспособлением к выдвигаемым требованиям и о различиях в требованиях на тех или иных рынках развитых стран. Необходимо приложить усилия с целью выработки международных принципов экомаркировки. Для предотвращения любого неблагоприятного воздействия экомаркировки на торговлю следует прежде всего повысить транспарентность новых программ экомаркировки. Сюда же относится и своевременное представление точной информации о новых программах. Во-вторых, в основу экологических критериев должен быть положен закрепленный в Декларации Рио принцип совместных, но дифференцированных обязанностей. При признании различных, но "эквивалентных" критериев следует учитывать экологическую обстановку в развивающихся странах. Наконец, при осуществлении программ экомаркировки следует обеспечивать увеличение рыночных долей экспорта из развивающихся стран.

33. Коснувшись рыночных возможностей для "экологически чистой" продукции, оратор указал, что следует принимать во внимание тот факт, что ни один товар фактически не является абсолютно благоприятным для окружающей среды. Другими словами, экологически чистая продукция является таковой лишь в определенном смысле. Кроме того, по-прежнему существует необходимость изучения возможностей создания авторитетных механизмов для

подтверждения экологической чистоты того или иного товара. Полезный вклад в работу ЮНКТАД в этой области может внести обмен национальным опытом. Индонезия находится на предварительном этапе ознакомления отечественных деловых кругов с концепцией экологически чистой продукции и предпринимает усилия для распространения этой концепции. В этой связи важным инструментом содействия выпуску таких товаров являются стандартные методы производства и обработки. С этой целью индонезийский совет по стандартизации в сотрудничестве с министерством экологии предприняли согласованные усилия по ускорению внедрения стандартов, включая экологические стандарты, на отечественных предприятиях. Существующие механизмы международного сотрудничества способны, безусловно, сыграть жизненно важную роль в осуществлении усилий по интеграции торговой и экологической политики в рамки национальной политики устойчивого развития. На национальном уровне следует – при поддержке со стороны ЮНКТАД и других учреждений Организации Объединенных Наций – развивать обмен информацией, проведение консультаций и другие формы технического сотрудничества, с тем чтобы помочь развивающимся странам в осуществлении усилий по сокращению связанных с торговлей неблагоприятных последствий экологических мер в целом и разработке национальной политики в этой конкретной области.

34. В заключение оратор внес предложение, чтобы Специальная рабочая группа подготовила исследование о возможных международных руководящих принципах и координационных механизмах программ экомаркировки в качестве одного из способов оценки различных схем.

35. Представитель Китая сказал, что в докладе ЮНКТАД разъясняются основные моменты экомаркировки и ее воздействия на экспорт из развивающихся стран и предлагаются практические пути решения проблем. Экомаркировка представляет собой сложную проблему. По вполне понятным причинам в различных странах существуют разные экологические условия и приоритеты. Без признания такого положения экологические меры, независимо от того, являются ли они добровольными или нет, могут служить протекционистским интересам. Поэтому при определении товарных групп и критериев экомаркировки следует принимать во внимание экологическую обстановку в стране-производителе и ее уровень развития. Необходимо повысить степень транспарентности, и обеспечивать в этой связи участие стран-производителей в работе по данным вопросам. Международные организации, такие, как ИСО, ЮНКТАД и ГАТТ/ВТО, должны собирать и распространять информацию с целью содействия развитию международного сотрудничества и оказывать помощь в разработке международных критериев. Развитые страны должны делиться накопленным опытом и оказывать развивающимся странам техническое содействие, помогая им создавать собственные схемы экомаркировки. Затем оратор рассказал об опыте Китая в этой области и отметил, что в мае 1994 года были введены критерии экомаркировки по шести товарным группам.

Глава . . .

**ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ ВОПРОСЫ**

**А. Открытие сессии**

36. Первая сессия Специальной рабочей группы была открыта 28 ноября 1994 года исполняющим обязанности Генерального секретаря ЮНКТАД.

**В. Выборы должностных лиц**

37. На своем 1-м пленарном заседании 28 ноября 1994 года Специальная рабочая группа избрала следующих должностных лиц:

<u>Председатель:</u>	г-н А. Хюнинен	(Финляндия)
<u>Заместители Председателя:</u>	г-н С. Джаджадининграт	(Индонезия)
	г-жа Р. Мрабет	(Тунис)
	г-н Г. Тиелен Гратерол	(Венесуэла)
	г-н Б. Дикманн	(Германия)
	г-н Ю. Афанасьев	(Российская Федерация)
<u>Докладчик:</u>	г-н Б. Алипур	(Исламская Республика Иран)

**С. Утверждение повестки дня и организация работы**

38. На своем 1-м пленарном заседании 28 ноября 1994 года Специальная рабочая группа утвердила предварительную повестку дня (TD/B/WG.6/1), которая гласит следующее:

1. Выборы должностных лиц
2. Утверждение повестки дня и организация работы
3. Международное сотрудничество по программам экомаркировки и экосертификации
  - a) проведение сравнительного анализа существующих и планируемых программ в целях обсуждения таких концепций, как взаимное признание и эквивалентность;
  - b) изучение возможных путей учета интересов развивающихся стран при разработке критериев экомаркировки 2/;
4. Рыночные возможности для "экологически чистой" продукции
  - Пути и средства определения и сертификации экологически чистой продукции
5. Предварительная повестка дня второй сессии Специальной рабочей группы
6. Прочие вопросы
7. Утверждение доклада Специальной рабочей группы Совету по торговле и развитию.

---

2/ Итоги обсуждения данного пункта на первой сессии будут учтены Рабочей группой на одной из последующих сессий, когда в соответствии с пунктом 1 своего круга ведения она приступит к рассмотрению влияния экологической политики, стандартов и положений на доступ к рынкам и конкурентоспособность.



D. Предварительная повестка дня второй сессии  
Специальной рабочей группы

(Пункт 5 повестки дня)  
[Будет включено дополнительно]

E. Прочие вопросы

(Пункт 6 повестки дня)  
[Будет включено дополнительно]

F. Утверждение доклада Специальной рабочей группы  
Совету по торговле и развитию

(Пункт 7 повестки дня)  
[Будет включено дополнительно]

-----